ՄԵԾԱՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՂԱԼ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԲԹ

Մեկեկիսի բաշին 150
Ամբ այլոզ 80
Իւչ այլոզ 40
Թաշրաթար իչին բօսթա իւնրէբի սեկեկիսի . . 40
Շեհիր բօսթասը 80

Ղազէթայա միւթեալիգ խուսուսաթ իչին ե. Թ. Օլանցեանց միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Գէրէք ապրրը պիր տէճալրդ իչին . . . .
Իրիցցի տէճա իչին 1
Իլի տարիճէյէ զանուլմանրն պէհէր տարրը . . 10
Զիեսաէ տէրն խահիլենէ իլանար իչին այրրնա բա-
զարլրդ օլունուր։

Ամբարտ. Նահանգ ալիա պէնալեր ուղղանէ տէրն օլունուր։

947 ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՍԷՆԷ 1887 ՃՈՒՄԱ ⁞⁞ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ⁞⁞ ՆՈԲ. 20 ԴԵԿՏ. 2 ١٧ ՐԷՊԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼ ١٣٠٥ Ն. 947

ԿԻԻՆԼԻՍՔ ՎԱԳՐԱԼԱՐ

—

Սոֆիա, 26 Նոյ. – Բրէնսէս Գլէմանթին՝ բրէնս Ֆէրտինանտ վէ միւտրան թարաֆընտան իսթիգպալ օլունտուղու հալտէ, Սոֆիտա կիրմիշ տիր։

Շէհրին խարիճինտէ պէլէտիրէ մէճլիսի վէ բէհապէյն վէ էնանֆ մէպուսանը տախի միւշարիլէյհաբը իսթիգպալ էյլէմիշլէր տիր։ Կիզէրկեահընտա ասքէր վէ մէքթէպի հարպիէ շակիրտանը վէ Գաթօլիք ճեմաաթը մէպուսլարը վէ Մուսէվի միւթէպերանը հազրը պուլունարագ բրէնսէսին գօնաղա մուվասլէթինտէ, ասքէր բէսմի կէչիտ իճրա իթմիշ, վէ միշարիլէյհա, ումումի էհալի թարաֆընտան քէմալը թէվճճիհլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

—

Սոֆիա, 28 Նոյ. – Պուլկ բիսթան հիւքիւմէթի Տիւեունը Օսմանիէ իտարէսինին մէմուրու իլէ ապտը մուզավէլէսի իթմամ էյլէմիշ տիր։ Շարդի Ռումէլի պագ աեասընին թէէտիէսինէ 1888 յունվարընին պիրինտէն իթիբարէն պաշլանաճագ տըր։ Ինչու մուգավէլէնամէ եագընտա Սոպրանիէեէ իթա օլունաճագ տըր։

—

Սոֆիա, 28 Նոյ. – Բրէնս Ֆէրտինանտըն Օրլէան խանէտանը թարաֆընտան Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ նամզէտ իտիլտիկինէ տայիր Պէրլինտէ նէշը օլունան բիվաեէթէ Սոֆիատա ճիտտի նազար իլէ պագըլամամշ տըր։

—

Ալմանիա վէ Ռուսիա իմբէրաթօրը պէյնինտէ վուգու պուլան միւլագաթը մագսէտ վէ նէթիճէլէրի հագգընտա միւմքին մէրթէպէ մալիւմաթ ալմալարը զրմընտա, տիւէլի մուազզամ նէզտինտէ մուգիմ սիւֆէրայը սալթանաթը Սէնիյեէեէ ճանիպը Պագը Ալիտէն թահրիրաթը ումումիեէ կէօնտերիմշ օլտուղու հալտէ, Պէրլին վէ Բէթրէսպուրկ սէֆիրլէրինտէն պու քէրրէ ճէվապ վիրուա իթմիշ տիր։

Մէզքիւր ճէվապլարտա, միւլագաթը վագըատա Շարգ մէսէլէսինէ տայիր հէչ պիր գարար իթթիխազ գըլընմամշ օլտուղու, վէ եալընըզ, պիր վագըթտան պէրու Բէթրէսպուրկ վէ Պէրլին արասընտա մէվճուտ օլան պազը եանլըշ էֆքարընն էյզահըյա իքթիֆա գըլընտըզը պիլտիրիլտիկի, վէ պու ճէվապլարընն Պագը Ալիճէ հիւսնի թէէսսիր հասըլ իթտիկի, իսթանպուլ ղազէթասընտա բիվաեէթ օլունմուշ տըր։

—

Ավսթրիա սէֆիրի պարօն տր Գալիս, հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին էֆքարը մալիւմ օլմատըգճա, ինկիլթերրա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ Սիւէյշ գանալընա տայիր եաբըլան մուգավէլէ հագգընտա Վիէննա գապինէթօսունուն հիչ պիր գարար իթթիխազ իթմէեէճէկինի Պագը Ալիեէ պիլտիրմիշ տիր։

—

Ռուսիա սէֆարէթինին իքինճի թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ, տիւն Բէթրէսպուրկա միւթէվէճճիհէն չէհ բիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Իսթանպուլ ղազէթասընը բիվաեէթինէ նէզարէն, Մ. Մագսիմօֆ, Պուլկար մէսէլէսի հագգընտա շիմտիեէ գատար Ռուսիա սէֆարէթիյլէ Պագը Ալի արասընտա ճէրէեան իտէն մուխապէրաթ հագգընտա Զար հազրէթլէրինէ շիֆահէն մալիմաթ վիրմէկէ մէմուր օլմուշ տուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիս, 30 Նոյ. – Սաղ թարաֆընն միւխթէլիֆ բարլամէնթօ ֆըրգալարընընն թէէմինինէ կէօրէ, բիեասէթի էյին վէրիլէճէք գուրալարտա, քէնտիսէր, ամիրալ Տօմբիէր տ'Ուրնօեա բէյ իթա իտիճէքլէր տիր։ Էկէր ճիւմհուրիլէր, հէմ Մ. տը Ֆրէյսինէեէ վէ հէմ Մ. Ժիւլ Ֆէրրիեէ գուրա վիրմէքլէ, միթէֆիէրրիգ օլուրլար իսկ, միթէատիա գուրալարա լիզում կէօրիլէճէք տիր։

Ինկիլթէրրանընն, իթթիֆագը միսէլէսի գապուլի զայէթ շիւպհէլի ատտ օլունուեօր։ Պու պապատ Ժուլնալ տէ Տէպանընն նէշր իթտիկի հավատիս, մարքի տը Սալիզպըրիեէ խասիմ օլան Տէյլի Նիուզ ղազէթասընտան նագլ օլունմուշ տուր։

Հարպիեէ նազրը ժէնէրալ Ֆէրրանտ օֆիսիէ բիւթպէսի իթա իտիլմիշ տիր։

Մէճլիսի աեան ապասընտան, Օրլէան բրէնսլէրինին մասլահաթկիւզարը Մ. Պոշէ, կազէթ տը Գօլօներեա պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէսիյլէ, Օրլէան ֆըրգաընընն տէսիսէլէրինէ տայիր մէզքիւր ղազէթանընն նէշրիեաթընը բէսմէն թէքզիպ, վէ պու բարլինին Պուլկարիսթան իշլէրինէ ասլա գարըշմամշը օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Լօնտրա, 1 դեկտ. – Պէրլինտէն ՍԹէնտրտ ղազէթասընա քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ավսթրիա հուտուտու իւզէրինտէ Ռուսկա ասաքիրինին թօքլանմասը տէվամ իտիեօր իմիշ։

Բարիս, 1 դեկտ. – Սապահլաեընն ագտ օլունան մէճլիսի վիւքէյատ տէյիսի ճիւմհուր, հալը հազրը թէպտիլ օլտուղունտան, պու կիւն բարլամէնթօճա հիչ պիր թէպլիղաթտա պուլունմաեաճաղընը վիւքէլաեա պիլտիրմիշ տիր։

Մ. Ռուվիեէ, պու կիւն էօյլէտէն սօնրա, հէյեէթի վիւքէլանընն եէնիտէն իսթիֆա իթտիկինի մէճլիսի մէպուսանա խապէր վիրէճէք տիր։

Բէյիսի ճիւմհուրընն եէնի պիր գապինէթօ թէշքիլ իտէճէկի գավիեէն բիվաեէթ օլունուեօր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

—

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Էտիրնէ վիլաեէթի վալի մուավինի Նիգօլաքի էֆէնտի հագրէթլէրինէ բիւթպէյի պալէա.

Քէմաքեան Տէրսաատէթ միւֆէթթիշլիկի էօհտէսինտէ գալմագ իւզրէ, մէճլիսի մալիեէ ազալըզը, Մուհիտտին էֆէնտի հազրէթլէրինէ.

Խազինէյի ճէլիլէյի մալիեէ թահրիրաթը էճնէպիեէ գալէմի խիւլէֆասընտան ճէվտեթ պէյէ բիւթպէյի սանիեէ սընրքը սանիսի.

Շուրայի տէվլէթ միւրաջիմլէրինտէն Եահեա, վէ տախիրիեէ մուհասեպէճիսի քէթէպէսինտէն Քեամիլ պէյլերէ բիւթպէյի սալիսի.

Շուրայի տէվլէթ քէթէպէսինտէն Օսման էֆէնտիեէ բիւթպէյի բապիե թէվճիհ.

Իբէք սանճաղը միւթէսարրըֆը Ալի բաշաեա պիրինճի բիւթպէյտէն Օսմանի.

Աֆխամը բիճալը Իբրահիեէտէն Մուավին էլ միլք Միրզա Մ. Հէմմէտ Ալի խան հազրէթլէրինէ պիրինճի բիւթպէյտէն Մէճիտի.

Շուրայի տէվլէթ միւրաջիմլէրինտէն ճէվտէթ վէ Սիւպհի վէ Խազինէյի մալիեէ մուհասեպէճը ումումիեէ մուհասեպէսինտէն Հատրի վէ Միտհաթ վէ Նէշէթ պէյլերէ տէօրտիւնճիւ Մէճիտի.

Կիրիտ վիլաեէթի մէճլիսի իտարէ ազասընտան Վազաքի էֆէնտիեէ տէօրտիւնճիւ բիւթպէյտէն նիշանը ալիի Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Ասաքիրի Շահանէ իչին լիզում կէօրիւնէն հայվանաթը մէմալիքի Մահրուսէ տախիլինտէ եէթիշտիրիլմէսի մազսէտիյլէ, տայիրլի ճէլիլէ[illegible] սինտէ պուլունուպ, վազիֆէթ վէ խութիտատը արազիսի, հայվանաթ եէթիշտիրմէք իմքեան վէ գապիլիեէթինի հայիզ պուլունան Զիֆթլէրը չիֆթլիկի Հիւմաեունու ախբրընա պու քէրրէ խաս ախբրտան 174 տուլ գըսրազը, 15 էրքէք, 18 տիշի թայ, 6 տուլ ալիքի ճէման 213 բէս հայվան իհսան պույրուլմուշ, վէ պունլարտան 100 բէս գըսրազ, տիւնքի բէնչէնպիհ կիւնիւ մախսուս վաբօրլա վէ Մուտանիա թարիգիյլէ չիֆթլիկի Հիւմաեունը մէգքիւրէ սէվգ վէ իրսալ գըլընտըզը կիպի, պագի 113 բէսինին տախի եարընքի ճումաա իրթէսի կիւնիւ եօլա չըգարըլմասը մուգաբրէր պուլունմուշ տուր։

—

Պէյօղլու բօլիս մուավինի Պոնէն էֆէնտիեէ Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Սէն-Ըսթանիսլաս նիշանընն էքինճի բիւթպէսինտէն պիր գըթասը իհտա օլունմուշ տուր։

Տէվլէթի միւշարիլէյհա թարաֆընտան Պէյօղլու բօլիս իտարէսի թէրճէմանը Նիգօլա Կալիչի էֆէնտիեէ վէ պահրիեէ բօլիս գօմիսերի Էմմանուէլ Կալիչի էֆէնտիեէ տախի նիշանը միզքիւրուն իւչիւնճիւ բիւթպէսինտէն պիրէր գըթասը վէրիլմիշ տիր։

—

Մարսիլիատա մուգիմ թէպատի տէվլէթի Ալիեէտէն վէ Ռում թիւճճարընտան Մ. Սթէֆանաքի Զաֆիրօբուլօ՝Տէրսաատէթտէ քեային Ռում մէքթէպ վէ խայրաթխանէլէրինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, եէկէնի Մ. Լէօնիտաս Զարիֆիեէ պին ատէտ օսմանլը լիրասը կէօնտէրմիշ տիր։

—

Զարշէնպիհ կիճէսի սապահ գարշը Գատը քէօյիւնտէ եէլ-տէկիրմէնինտէ թէլէկրաֆխանէ պաշ քեաթիպի Համտի պէյին միւթէսարրըֆ օլտուղու ախշապ պօշ խանէտէն աթէշ զուհուր իտէրէք, տէրհալ ասաքիրի Շահանէ վէ մէմուրիյնի սայիրէ եէթիշիր, սայ վէ զայրէթ օլունարագ, պիր թարաֆա սիրաեէթ իթմէքսիզին, մէզքիւր խանէ միւհթէրեգ օլտուղու հալտէ պասթըրլմըշ տըր։

—

Կէչէն բէնչէնպիհ կիւնիւ Սէլանիքտէ գըշ մէվսիմի իճրաի հիւքմ իտէրէք, շէհրի մէզքիւր իլէ ճիվարընա գար եաղմըշ տըր։

Մուախխարէն հավա քէսպի լեթաֆէթ իլէ, պէշ ալթը սաաթ գատար տէվամ իտէն գարլար քեամիլէն էրիմիշ տիր։

—

Գալաթատա սարրաֆլըգ իտէն Մ. Անասթաս Սթաեի, Գօմիսիօն խանը տէրուինինտէ իսթիճար իթմիշ օլտուղու օտասընտա պուլունան գասասընտան պազը թահվիլաթ տրմագ իւզրէ, էվվէլքի կիւն ագշամ իսթիւ սաաթ օն պիր բատտէլէրինտէ գասաեը աչըպ, թահվիլաթը մաթլուպէյի ալմըշ, վէ անախթարլարը ունուտարագ տիւքքեանընա կէլմիշ վէ օրատա անախթարլարը ունութտուղունու խաթըրլաեարագ, տէրհալ օտաեա չըգըպ անախթարլարը պուլմուշ իսկ տէ, գասասընտան 460 լիրալրգ գատար էսհամ ալընտըզընը [illegible] քէյֆիեէթ իյլէմիշ տիր։

—

Խաս քէօյտէ խալըճը օղլու մահէլլէսինտէ սաքին Պոթօն իսմինտէ պիր Մուսէվի քէնտիսինի ասարագ նէֆսինի թէլէֆ իթմիշ տիր։

—

Էվվէլքի կիճէ Պէյօղլունտա, Բօսթանխանէ սօգ ազընտա Ավսթրիա թէպասընտան պիր տավա վէքիլինին թէլէֆ իտիլտիկի պազը ղազէթալարտա օգունմուշ տուր։

—

Էտիրնէ վիլաեէթի տախիրինտէ Իբսալա նահիյեէսինտէ էմլաքը մախսուսէի ճէնազը ճիհանպանիտէն պուլունան Սարրճա-ալի, Թուրունճլար, Բաշա, Միւսլիմ ճէտիտի նամը տիկէր Գարբուզու, Սատիճէ վէ Գօեուն եէրի նամիյլէ մաարուֆ օլան քէօյլերտէ իպթիտա մէքթէպլէր իլէ պէրապէր մէսարիֆի ինշայեէսի Լարաֆը հազրէթի Միւլիքեանէլէրինտէն իհսան պույրուլարագ, ինչա իթտիրիլէն 6 պապ ճամի, պու քէրրէ հիւսնի խիթամ պուլմաղլէ, բազար կիւնիւ պիլճիւմէ էրքեանը հիւքիւմէթ վէ էհալի հազրը օլտուղլարը հալտէ բէսմի քիւչատ իճրա օլունմուշ տուր։

—

Սարրաֆլար քէթխիւտասը թաշճեան Սագրիս էֆէնտի, ումուրը մալիեէյի տէվլէթէ տայիր պիր լայիհայի մուֆասսալ գալէմէ ալարագ Սատրազամ հազրէթլէրինէ թապտիմ իթմիշ վէ միւնտերիճաթը թապտիր օլունարագ մէճլիսի խասսը վիւքէլատա մէվզուի մէվզրի թէպէքքիւր վէ թէտգիգ գըլընճաճաղը, քէնտիսինէ իճատէ վէ թէպլիղ պույրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—

Բրօմէսլէր հագգընտա Նաֆաա վէ թիճարէթ նէզարէթի ճէլիլէսինճէ պիր նիզամնամէյի մախսուս գալէմէ ալընըպ, մուգատտէմա նէշր օլունտուղու մալիմ տիր։

Տիւնքի կիւն քէշիտէ գըլընան գուրա բրօմէսլէրինէ մէգքիւր նիզամնամէ մուճիպինճէ պիլմուայէնէ բուլ եարըշտըրըլմըշ օլմասընա մէպնի, պու եիւզէն խազինէյի ճէլիլէյի տէվլէթէ ան պին ղրուշլուգ եէնի պիր մէնֆաաթ հասըլ օլմուշ տուր։

—

Պարօն տր Հիրշին, բրէնս Ֆէրտինանտըն վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթին թարաֆընտան ֆահիշլէրինէ քէֆալէթ օլունմագ շարթըյլա Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինին՝ պիր միլեօն լիրաի ըսթէրլին ագտը իսթիգրազ թէքլիֆինէ մուվաֆֆագաթընը վատ իյլէտիկի, Թայմս ղազէթասընա Վիէննատան 14 Նոյեմբեր թարիխյլէ քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ մէրվի տիր։

—

Պայպուրթ միթէսարրըֆը սապըգը Եուսուֆ Զիեա բէյա հազրէթլէրինէ ազմ օլունան մատտէյէրտէն տօլաեը թրապիզօն վիլաեէթինճէ թահգըգաթը ամիգ վէ մուհաքէմէյի լազըմէ պիլճիճրա, մէվատտը մէզքիւրէնին քեաֆֆէսի սըրթի ազվիեաթտան իպարէթ իտուկի թէպէյեիւն իթմիշ օլտուղու հալտէ, եվրազը մէզքիւրէ Շուրաի տէվլէթճէ տախի թէագիգ օլունարագ, միւզիմէթ իյլէտիկը պրթխաստիգ, թանզիմ օլունան մազպաթանընն մագամը ճէլիլի սատրազամիեէ թագտիմ օլունտուղու իշիտիլմիշ տիր։

Իչպու ալէամէթի ֆարիգա վէ տիկէր իքի ալէամէթլէ ղազէթամըզընն իչ թարաֆընտա պիր գաչ տէֆա տըր նէշր իթտիկիմիշ Զաբէնհաուզ Ցիւր Մօնարխի նամ թիւճճար էվլինին իլանաթընը էլպէթթէ միւլթէպէր միշթէրլիէրիմիզ գրատթ պուեուրմուշլար տըր։ Հագգաթէն մէզքիւր թիճարէթ էվլինին սաթմագտա օլտուղու մալլէր՝ ֆիեաթճա էհվէնիեէթինէ նիսպէթլէ հէր վէճէյլէ իթիմալէ միւսայիտ, տատեանրգը օլուպ, հէր վագըթ պէօյլէ ֆըրսատլար զուհուր իթմէեէճէկի տէրքեար իտուկինտէն, չու ֆըրսատտան իսթիֆատէ իլէ, հէման հիչ պահասընտա տիմէք օլան մէզքիւր մալլէրտէն մուպաեաա իթմէլէրինի պիլխասսա թավսիեէ իյլէրիզ։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ՁԱՐ ԻԼԷ ԲՐԷՆՍ ՏԸ ՊԻՁՄԱՐԳԸՆ ՄԻԻԼԱԳԱԹԸ

Ռուսիա իմբէրաթօրույա բրէնս տը Պիզմարգ պէյնինտէ վուգու պուլան պիր սաաթ գատար միւլագաթտա ճէրէեան իտէն միւքեալէմէ, հայէա ումումուն մէրագընը ճալիպ օլտուղունտան, բիվաեաթ վէ ինքիչաֆաթը մուհիմմէ բէյ տէր բէյ նագլ օլունմուշ իսկ տէ, Բէթրէսպուրկտան եազըլան պիր թահրիրաթը մախսուսէտէ, միշարիլէյհիմանընն պաչլըճա իլ մատտէ իւզէրինէ միւքեալէմէ իթտիքլէրի պէեան օլունուեօր։

Շեօյլէ քի, էվվէլա Ռուսիա իմբէրաթօրու, պազը Ալման ղազէթալարընն Ռուսիա բօլթիգասը ալէյհի-

ԳՈՂԱՅՎԱՍ ՈՏՈՎԱԳՈՎՔ

ՎՍԵՎՍԺԺԻՆ ԺՎԼ ԳՎՍԳՕՇԼՕՄԸՂ ՈԳԻԺԱ

—

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։

գատէմիա ազալըղնա ինթիխապ իթ-տիրմէք իչին 25 պին ֆրանգ խոթէ-միշ, վէ վիրէմեկեէկի ճէվապընա գարշը, 12 պին ֆրանգա էնմիշ, վէ հալպու քի Մ. Թէոն ազ ատէմիա ա-զալըղընա ինթիխապ օլունմատըղընտան, իւլաֆ վէ կիւզաֆատա դալըպ բարա ալըշ վէրիւի ճերէեան իթմէմիշ տիր Մ. Թէոն՝ մահքէմէ հուզուրընտա վէ մատամ տը Գուրթէօյլին մուվաֆճէհէսինտէ վուգուաթը հի-քեաեէ իյէմիշ, վէ մատամ տը Գուր-թէօյ ճերհ իթմէմիշ տիր։)

Մազնուն ալէյհիմտէն մատամ տը Գուրթէօյլ.– Պիր կիւն տէմիր եօլու իլէ Բարիսէ կէլիր իքէն, օթուրմուշ օլտուղում վակոնտա բարա իլէ նի-շան ալընտըղը հիքեաեէ օլունուեօր իտի. էեիճէ տինլէտիմ, վէ բարա իլէ նիշան ալտըրմագ միմքին օլտու-ղունա քէսպի գանատթ իթտիմ. մատէմքի ալէմ նիշան ախղու իթա-սընտա պուլունուեօր, պէն տէ պու թիճարէթէ սիւլուք իտէպիլիրիմ, տէտիմ։ (Սամիուն թէքրար պէ թէքրար գահգահալար իլէ խոթիճ-վապընն տէվամընա մանի օլուր-լար։) էլիմտէն կէլսէ իտի, ալէմտէն բարա ալըպ հեր քէսէ նիշան ալտը-ըրաճագ իտիմ. միւսթէնթիգ Մ. Ա. Թալէնէ տախի, ասիզէ տէ թէսա-տիւք իթմիշ օլսա իտիմ, էլպէթթէ նիշան թէքլիֆինտէ պուլունաճագ իտիմ» տէտիմ։ (Սամիուն սոն տէ-ըէճէտէ գահգահալար գօբարըը-լար։)

(Եէթմիշ ալթը եաշընտա, սինէսի Լէժիոն ա՛Օնէօր նիշանը իլէ մի-զէյեէն միֆէթթիշի ասքէրիի ու-մուսի խրատէթինտէ պուլունմուշ օ-լան միթէգաիւա զապիթանտան Մ. Պուշէ գըեամ իլէ ժէնէրալ Գա-ֆարէլին սէվապըգը ահվալի հագ-գընտա զաեէդէ միէսսիր պի. մէ-գալէ սէօյլէմիշ տիր։)

Մ. Պուշէ.– ժէնէրալ իլէ Մաճէն-թա մուհարէպէսինտէ կէօրիշտիմ. իլք տէֆա օրատա թանըրտմ. մոհ-արէպէ էնասընտա իսպաթ իթմիշ օլտուղու չէճատթ իլէ ումմ ամ-քէրին հայրէթ վէ հիւրմէթինի ճէլպ իթմիշ իտի։ Լաերգը միսթահադ օլտուղու Լէժիոն ա՛Օնէօր նիշանընա մէյտանը մուհարէպէտէ իքէն նայիլ օլտու. նիշանը պարըղընտա, եիւզ պաշը բիւթպէսինտէ վէ հէնուզ 30 եաշընտա իտի. (ժէնէրալ Գաֆարէ-լէ տէօնիւպ կէօքսինտէ նիշանը կէօրմէմէքլէ քէմալը թէէսսիւր իլէ պէնճէ հագգըզ օլան պիր գարար իպ թիգատընճա Լէժիոն ա՛Օնէօր նի-շանը բէֆ օլունմամըշ օլսա իտի, չիմ-տի կէօքսիւնիւ միւղէյեէն կէօրմիշ օլաճագ իտիմ. Մ. (Պուշէ միթէէս-սիր օլուպ ումում սամիուն տա-խի տիշարը թէէսսիւր օլուր) Էյ վա՛հ, ասքէրիմիզին սէպէպի իֆթի-խարը օլան զապիթանրմըզընէն միւմ-թապէրինտէն օլան ժէնէրալ Գա-ֆարէլ. հաղնուն ալէյհվէ միւթթէ-հիմ սանս ալիէսինտէ օթուրուեօր. էն չէճի պիր զապիթիմիզ՝ իքի այտան պէրու էն պայաղը քիմնէլէրէ վարընճաեա գատար ումումուն հէյտէֆի թահգիրաթ վէ իթթիրազաթը օլու-եօր. ժէնէրալ Գաֆարէլ հասպ էլ պէշէրիեէ խէթա իտէպիլիր իսէ տէ, ալչագ ըզը իրթիքեապ իյէմիշ օլտու-ղունա ասլա վէ գաթա ինանամամ։ (Պու սէօզլէրի եիւքսէք սէս իլէ վէ չէնեէլէրի տիթրէեերէք սէօյլեեիպ միւսթէմիյն արասընտա ֆէվգ էլղաեէ մուճիպի թէէսսիւրաթ օլմուշ տուր), ճէնապը Հագգ ենտեէթ վէ մէրհա-մէթ պուեուրսուն. հեր նէ օլուր ի-սէ օլսուն. պէն ժէնէրալ Գաֆարէ-լէ հիւրմէթ վէ մուհապէթ իպրաղ իթմէքտէն ֆարիղ օլմատեաճաղըմ։ (Հեր քէստէ պիր թէէսսիրի ագիմ կէօրիլիր։)

(Մ. Պուշէնին մէգալէսինտէն հա-սըլ օլան թէէսսիրաթ հէնուզ քէս-պի սիւքիւն իթմէմիշ օլտուղու պիր զէմանտա, քեաղըտ ֆապրիգաճըը Մ. Պլանշէնին Բարիստէ պուլունան վէքիլի Մ. Լիոնէ մահքէմէ հուզու-ըունա իհզար օլունուր։)

Մատամ Լիմուզէնին վէքիլի ավո-գատ Մ. Հապէր.– Մուհաքէմէյի ճարիէեէ այտտ էվրագ միեանընտա Մ. Վիլլսոնուն միւվէքքիլիմէ կէօն-տերմիշ օլտուղու իքի թէղրիրէ վար տըը քի, պիր ազ սոնրա անկլիտէն պահս օլունաճագ տըը. թէղքիրէ-լերին եազըլմըշ օլտուղու քեաղըտ գա՞նդը սէնէնին մամուլթընտան օ-տուղունու անլամագ իչին, Մ. Լիոն-նէնին մահքէմէ հուզուրունտա քեա-զըտլարը կէօրիւպ պիտիկինի իֆա-տէ իթմէսինի թալէպ վէ իսթիտա իտէրիմ։ (Իչպու սէօզլէր միսալէմիշ պէյնինտէ հայրէթ վէ իսթիղրապը տավէթ իթմիշ տիր. հէլէ Մ. Վիլ-սոնուն իսմի եատ օլունտուգտա, հեր քէստէ պիր մէրագ հասըլ օլմուշ տուր։)

(Թալէպ օլունան իքի թէղրիրէ, մէմհուր օլան էվրագ թօրպասընտան չըգարըլըպ, Մ. Լիոնէեէ կէօսթէ-րիմիշ տիր։)

Մ. Լիոնէ.– (Քեաղրտլարը էյիճէ կէօրտի. քտէն սոնրա.) Պու քեա-զըտլար, 1885 սէնէսինտէն էվվէլ իմալ օլունմամըշ տըը։ 1885 սէնէ-սինէ գատար ֆապրիգ ամըզին մար-գասը քէսշէտ վէ ինկիլիզ հրու-ֆըյլա մուհարրեր իտի։ 1885 սէնէ-սինտէն պէրու պաղը սէպէպլերէ մ. պ-նի մարգաեը օրթաեա վէ լաթին հրուֆույլա եազմաեա մէճպուր օ-տուգ։

Ավոգաթ Մ. Հապէր.– Հալպու քի թէղքիրէյէրին թարիխլերի 1884 սէ-նէսինտէն եազըը տըը։

Մուտաաիի ումումի վէքիլի.– (Մ. Լիոննէեէ խիթապէն).– Պու իֆա-տէնիզ զաեէթլէ մուհիմմ տիր։ Ի-ֆատէնիզտէն էմի՞նմիսինիզ։

Շահիտ.– Հիչ շիւպհէ իթմէմ. 1884 սէնէսի թարիխի գօնուլմուշ իսէ, սոնրա գօնուլմուշ պիր թարիխ տիր։ (Միւսթէմիյն պէյնինտէ ֆըսըլթը վէ կէօնակէօն գրեամ հարէքէթլէրի. իսագ ժիւլի նամընտա պիր թիճ-ճար եազըճըը, ժէնէրալ Անտօնուն հիսապընա օլարագ վատէ իլէ էմ թաա սաթը ալըպ, բէշին բարա ի-լէ սաթտըղընը իգրար վէ իթիրաֆ իթտիքտէն սոնրա. Մ. Սուտէ, Մ. Պլան վէ մատամ Բաթացինին իսթիճ-վապլարընա պաշլանըլը։)

(Տկվատ)

Իշպու շէհրը նոյեմբերին 3 ինճիսա-ալը կինինտէն իթիպարէն Հայ-տար բաշա իսթիթը սէֆերլերի ամիտ մուհարրեր իւղրէ իճրա օլունաճաղը իլան օլունուր։

ՔԷՕԲԼԻ–ԷՆ

Ս.	Տ.		Գոնար Դէ-ֆէրօ	
2	40	Իզմիտէ կիտէն		2
6	45	Պիլա թէսատիֆ	(*)	0
7	40	Իզմիտէ »		4
11	00	Բէնտիե »	(*)	6

ՀԱՅՈՍ–ԲԱՇԱՆ

Ս.	Տ.		Գոնար Դէ-ֆէրօ	
4	25	Բէնտիքաէն կէլէն		1
7	25	Իզմիտէն »	(*)	3
11	15	Իզմիտէն »		5

ԱՌՁԵՌՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՑԵՐԵՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ

Աշխատասիրեաց

ԿՈՍԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ

(Հրատարակուեցաւ 24որդի թերթէ)

Բաժանորդագրին է Մայրաքա-ղաքիս համար 10, դաւառաց հա-մար 15 դահեկան։

Ցետ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20, իսկ ի դաւառս 30։

Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիս, Նշան էֆ. Պէրպէրեանի տպագրա-տունն, (Եսկի զապթիեէ ճատտէսի թիւ 68։ Ղալաթիա Գօմիսիոն խա-ի տակ, Վռայը էֆ. ի թղթավա-ճառանոցը։

ԻՍԹԻՊԼԻԹՕՆ ԶԱՎՈՒՇԱՔԻ

ՏԻԳԱՐ

Մխամիլէյ, սանատաթընտա մա-հիր օլուպ, շիմտիեէ գատար միւշ-թէրիկէրինի խօշնուտ գէլմիշ օ-տուղունան, քէնտիսինէ իհթիեաճ-տրը օլան քիմնէլէրին, Պէյօղլուն-տա Գուլէ-պաբուտունտա, 592 նիւ-մէրօյու մագազանա միւրաճատաթ-տրը։

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Միհէղիտիսեանի քէպիր

Տէրսատատէթտէ Ֆինճանճըար եօ-գուշունտա 27 նիւմէրօյու ֆապրի-գատա, Լէվրօբատան ճէրպ օլունմուշ օլան նէվիճատ մատքինալարա միհր քէմ վէ միքէմմել սուրէթտէ քի-թապլար թէճրիա օլունտուղու կիպի, ումուրը թիճճարիէեէ վէ տէվայիրի սայիրէեէ մախսուս տէֆաթիրի ճիլ-տիեէ վէ իլանաթ վէ գարթ տը վի-զիթ վէ պունա միմասիլ հեր տիւրլիւ էվրագը մանթպուէ զաեէթ էհ-վէն ֆիեաթլարա մունթազամ սուր-էթտէ թապ վէ իմալ օլունմագտա պուլունտուղունտան, թալիպլէրինի հեր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի վէ մէղքիւր մահէլլտէ տախի լէվազի-մաթը տէվայիր եանի հեր տիւրլիւ քեաղըտ գալէմ միւրէքքէպ ֆիրուխթ լունտուղու իլան օլունուր։

ԱՒԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

Ճանֆէսէի մաղազասը

Իսթանպօլտա չարշու իքէպիրտէ Սանտալ-պէտէսթէն սոգաղը Ն. 7

Իշպու մաղազատա, հեր նէվ նէֆիս իրէքլի եանի սիեահ կրօն, սաթէն տը լիոն, օթման, արմիւր, ֆայլ ֆրանսէ, չիլէքլի տամասէ, սաթրանճը գատիֆէ վէ սայիր ըէնկլի գումաշլար պուլունուր։

Թալիպ օլան ֆամիլեալարըն միւրաճաաթլարընտա, կէրէք գումաշլարըն նէֆասէթի վէ կէրէք էհվէնիեէթի ճիհէթիյլէ խօշնուտ օլաճագլարը խասսէթէն պէեան օլունուր։

օլամաեըզ։ Պէլբի մէզքիւր սէյֆիեէտտէ գալմագ նիեէթինտէսինիզ։

Եօլճու.– Խա՛յր, Ռիքսվիլլէրէ մուվասըլէթիվզտէ արապատան էնէճէեիմ։

Արապաճը.– Շէվրէօյլ տ'Արժան օթէլինէ՞մի էնէճէքսինիզ։

Եօլճու.– Մատէմքի էն էյի օթէլ իսէ, թապիաթիյլէ օրաեա էնէճէեիմ։

Արապաճը.– Հէմ է՛ն էյիսի տիր, հէմտէ օնտան պաշգա օթէլ եօգ տուր։ Ցիզի, պիզզաթ Մօնիք Գէրժէեէ թավսիեէ իտէճէկիմ-տէն, օրատա կիւզէլճէ գայրըլաճաղընըզա էմին օլուն. քէնտիսինի թանըրըմ, բէք էյի պիր գատրն տըը։ Օն պէշ սէնէ տիր քի, հաֆ-թատա իւչ տէֆա քէնտիսինէ կիթտիկիմ հալտէ, պանա պիրէր գա-տէհ չարապ վիրմէքտէ տիր։

Լէօն Բանտալըն տօտագլարընտա իսթիհզաքեարի պիր թէ-պէսսիւմ հուսուլէ կէլմէքլէ պէրապէր, զահիրէն սիւքիւնէթի հալ իլէ։

— Թարաֆընըզտան թավսիեէ օլունտուղում հալտէ, բահաթ իտէպիլիրիմ, տէտի։

Կէնճ Բարիսլի, իսթէտիկի մալիւմաթը ալտըգտան սոնրա, արա-պաճընըն ուզուն ուզատիեէ սիւալլէրինտէն սրգըլմաեա պաշլամաղ-լէ, ուեուեօր կիպի կէօզլէրինի գարատը, վէ արապանըն սարսըլ-մասը, քէնտիսինէ սայքի չօճուգլարա սէօյնէնէն ՀՀՀի կիպի թէէս-սիր իթմէքլէ, հագգդէթէն ույգուեա տալտը։

Էօյլէտէն տէօրթ սաաթ սոնրա, արապաճընըն էլի, մէրգումուն ումուզունա տաեաթթըլարագ, պիրտէն պիրէ ուեանտը, վէ արա-պաճը, մէրգումա խիթապ իլէ,

— Կէնճ միւսիւ, էկէրչի Բօշթայլ սէյֆիեէսինի կէօրմէք իս-թէրսէնիզ, կէօզլէրինիզի աչմագլըղըն վազթը տըը, չիւնքի օրաեա կէլտիք, տէտի։

Եօլճու.– Սաղ թարաֆտա՞մը, եօգսա սոլ թարաֆտա՞մը տըը։

Արապաճը.– Սիզին թարաֆընըզտա տըը։

Լէօն Բանտալ, պիր միգտար էյիլմէքլէ, ճէսիմ պիր բարմագը-ղին արգասընտա, սէյֆիեէ կէօթիւրէն եօլու կէօրտիւ։ Հաթթա աղաճլարըն եէշիլ եաբրագլարը արասընտա, գօեու էսլապ կիեին-միշ օլան դաեէթ պէեազ պիր գատրնըն սիմասընը կէօրիւեօր օլտու-ղունու զանն իթտի իսէ տէ, արապա դաեէթ սիւրաթլէ հարէքէթ իթտիկինտէն, օլ խուսուստա թէէմին օլտմատը։ Զաթէն խայլի ու-զաղ օլմագ սէպէպիյլէ, էկէրչի միւշահէտէ օլունան սահիհէն պիր գատրն տախի օլմուշ օլսա իտի, անրն սիմասը լաերգըյլա ֆէրգ ու թէմեիզ օլունամագ իտի։

Պինապէրին մէրգումտէյլիգանը, թէքրար եէրինտէ եէրլէշիպ, արապա Ռիքսվիլլէր եօգուշունտան կէչիպ, Շէվրէօյ տ'Արժան օթէլի գարշըսընտա տուրանա գատար պիր սէօզ պիլէ սէօյլէմէտի։

Արապանըն թէքէրլէեի սէտասընը վէ գամչընըն չագըրտըսընը իշիթմէքլէ, մատամ Գէրժէ, օլ էսնատէ օթէլինէն սօղագ գաբուսու-նա չրգմըշ օլտուղունտան, արապաճը մէզպուրէեէ խիթապէն,

— Օհէ՛, մատամ Մօնիք, պու կիւն պանա իքի գատէհ էսկի գօնեագ վիրէճէքսինիզ, չիւնքի սիզէ պիր եօլճու կէթիրրեեօրում, տէտի։

Մէրգում, պու սէօզլէրի սէյլէեէրէք, օթուրտուղու մահէլլ-տէն աչաղրեա էնտի։

Օթէլճի.– Պիր եօլճո՞ւ մու։ Պու եօլճու նէ՞րէտէն կէլլեեօր։

Արապաճը.– Տօստոզրու Բարիստէն։ Ավոգաթ օլմագ իսթէեէն տէլիգանլըլարտան տըը։ Սիզին նէֆիս թաամարընընզտան լէգէթեաց օլմագ արզուսինտէ տիր։

Պատէհու մէրգում արապաճը, սէսինի եավաչլաթարագ, վէ պիր գօլույա, տուլ գաբընըն պէլինէ սարըլարագ,

— Ֆագաթ մատամ Մօնիք, քէնտինիզի գօլլաեը, գալպինիզի աթէշի աշգէ սիւզան իտէպիլիր, զիրա սէօյլէտիկիմ տէլիգանը ֆէվ-գէլատէ կիւզել տիր, վէ ինսանըն ագլընը չէլէճէք մէրթէպէտէ ճա-լիպ կէօզլէրի պուլունմագտա տըը, տէտի։

Օթէլճի.– (Կիւլէրէք.) Պա՛պա Պասթիէն, պէնիմ իչին սագը գօրգմաեը. պէն չաղտա օլան պիր գատընը գօրգմաեա սէպէպի գալմագ, պիզիմ կիպի գարըլար, աշգ ու սէվտա եանկընընա գարշը քէնտիլէրինի սիկուրթա իթտիրմիշ օլուրլար։

Պու սէօզլէրին թաաթի օլունտուղու սըրատա, Լէօն Բանտալ տախի աղընտա սիկարա վէ կէօզլունտէ կէօզլիւք օլարագ արապա-տան աշաղրեա էնտի։

18

Օթէլճի.– (Կէնճ եօլճունուն քէնտիսինէ տօղրու իլէրլէտիկինի կէօրմէքլէ.) Վա՛յ պապա Պասթիէն, սահիհէն սիզ տէ էրէ յիճէ թա-

զաղ օլմագ սէպէպիյլէ, էկէրչի միւշահէտէ օլունան սահիհէն պիր գատրն տախի օլմուշ օլսա իտի, անրն սիմասը լաերգըյլա ֆէրգ ու թէմեիզ օլունամագ իտի։

Պինապէրին մէրգումտէյլիգանը, թէքրար եէրինտէ եէրլէշիպ, արապա Ռիքսվիլլէր եօգուշունտան կէչիպ, Շէվրէօյ տ'Արժան օթէլի գարշըսընտա տուրանա գատար պիր սէօզ պիլէ սէօյլէմէտի։

Արապանըն թէքէրլէեի սէտասընը վէ գամչընըն չագըրտըսընը իշիթմէքլէ, մատամ Գէրժէ, օլ էսնատէ օթէլինէն սօղագ գաբուսունա չրգմըշ օլտուղունտան, արապաճը մէզպուրէեէ խիթապէն,

— Օհէ՛, մատամ Մօնիք, պու կիւն պանա իքի գատէհ էսկի գօնեագ վիրէճէքսինիզ, չիւնքի սիզէ պիր եօլճու կէթիրրեեօրում, տէտի։

Մէրգում, պու սէօզլէրի սէյլէեէրէք, օթուրտուղու մահէլլ-տէն աչաղրեա էնտի։

Օթէլճի.– Պիր եօլճո՞ւ մու։ Պու եօլճու նէ՞րէտէն կէլլեեօր։

Արապաճը.– Տօստոզրու Բարիստէն։ Ավոգաթ օլմագ իսթէեէն տէլիգանլըլարտան տըը։ Սիզին նէֆիս թաամարընընզտան լէգէթեաց օլմագ արզուսինտէ տիր։

Պատէհու մէրգում արապաճը, սէսինի եավաչլաթարագ, վէ պիր գօլույա, տուլ գաբընըն պէլինէ սարըլարագ,

— Ֆագաթ մատամ Մօնիք, քէնտինիզի գօլլաեը, գալպինիզի աթէշի աշգէ սիւզան իտէպիլիր, զիրա սէօյլէտիկիմ տէլիգանը ֆէվ-գէլատէ կիւզել տիր, վէ ինսանըն ագլընը չէլէճէք մէրթէպէտէ ճա-լիպ կէօզլէրի պուլունմագտա տըը, տէտի։

Օթէլճի.– (Կիւլէրէք.) Պա՛պա Պասթիէն, պէնիմ իչին սագը գօրգմաեը. պէն չաղտա օլան պիր գատընը գօրգմաեա սէպէպի գալմագ, պիզիմ կիպի գարըլար, աշգ ու սէվտա եանկընընա գարշը քէնտիլէրինի սիկուրթա իթտիրմիշ օլուրլար։

Պու սէօզլէրին թաաթի օլունտուղու սըրատա, Լէօն Բանտալ տախի աղընտա սիկարա վէ կէօզլունտէ կէօզլիւք օլարագ արապա-տան աշաղրեա էնտի։

18

Օթէլճի.– (Կէնճ եօլճունուն քէնտիսինէ տօղրու իլէրլէտիկինի կէօրմէքլէ.) Վա՛յ պապա Պասթիէն, սահիհէն սիզ տէ էրէ յիճէ թա-

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձոռ թարիֆաը, 1887 Մայիս 12 տեւն իթիպարեւն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպօլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէսի-գուլէ	»	8	37
Մայգրի-քէօյ	»	8	52
Այյսթէֆանօ	»	9	4
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	9	15
Սպարթա-գուլէ	»	9	54
Հատրմ-քէօյ	»	10	25
Զաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սինէքլի	»	12	37
Զէյրքէս-քէօյ	Վիսուլ Հարէքէթ	1 1	17 37
Զօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօբէք	»	3	5
Սիլիվրի	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-Էսքի	»	4	43
Բավլօ-քէօյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վիսուլ	7	30
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Բավլօ-քէօյ	»	9	46
Պապա-Էսքի	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	5
Սիլիվրի	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Զօրլու	»	12	59
Զէրքէս-քէօյ	Վիսուլ Հարէքէթ	1 1	37 57
Սինէքլի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Զաթալճա	»	4	
Հատրմ-քէօյ	»	4	59
Սպարթա-գուլէ	»	5	24
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	6	2
Այյսթէֆանօ	»	6	13
Մայգրի-քէօյ	»	6	27
Եէսի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթամպօլ	Վիսուլ	7	
		Ագչամ	

ԷՏԻՐՆԷ — ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գատը-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնօվա	Վիսուլ Հարէքէթ	11 11	5 25
Թաս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաքաշլը	»	1	59
Խաթունիցա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վիսուլ Հարէքէթ	2 3	56 11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վիսուլ	4	50
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վիսուլ Հարէքէթ	7 7	35 50
Խաթունիցա	»	8	15
Բաքաշլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	37
Թաս-քէօյ	»	10	13
Թըրնօվա	Վիսուլ Հարէքէթ	11 11	15 45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գատը-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վիսուլ	2	30
		Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհագաթ գաթարլարընդն թարիֆասը պաշգաճա նէյը օլունմուշ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

Պէհէր Սալը, Բէնչէչնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագչամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վիսուլ	8	28
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիտիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	12	50
		Ագչամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն աթիտէքի գաթարլարընա միւսաաբէթ տը։			
Սարէմպէյտէն	Վիսուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վիսուլ	11	5
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-բունար	»	12	35
Բանէ-մահալլէսի	»	1	37
Եէնի-Զաղրա	»	2	44
Ըսլիճլօ-Քէրմանլը	»	3	38
Եանպօլու	Վիսուլ	4	27
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Սալը, Բէնչէչնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	36
Ըսլիճլօ-Քէրմանլը	»	7	25
Եէնի Զաղրա	»	8	20
Բանէ մահալլէսի	»	9	29
Գարա-բունար	»	10	29
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա միւսաաբէթ տը։			
Սարէմպէյտէն	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէտէն	Հարէքէթ	11	28
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԽՏԻՐԻԵԷԹԻ

ՍԱՐՐԱՖԻՆԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 20 նոյ։

Հ. գ. ք. ուժումի 19 գաբ. դ. ք.	15 15½
«գ. նոյ. աչքլ. 20 (տուպլը	15 15
Իւնիֆիէ գաբ. 19 գուբ. քէսիք	00 00
» » աչքլ. 20	00 00
Կէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	24 20
» Ռ. Բ.	14 15
» Գ.	15 15
Բումէլի չըմէնտըֆէրի	35
Ագչէ ֆաիզի	8
Բառօր	
Հէվալէսիզ	45

ՊԱՆԳԱ ԱԿՈՒՐՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք. ք.	6 32
Սթամպօլ պանգասը	» »	6 15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	» »	4 9
Թրամվայ	» »	347 ½
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը		3 25

Ա ՉԵԼԷՐԻՆ ՏԻԵԼԹ

		Ղ.	Բր.
Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան			
Պէեալ Մէֆիտիեէ ֆարգը		108	35
Մէթալիք	»	99	30
Պէչլիք	»	103	30
Ակթըլըգ	»	103	30
Պաթըր	»	800	
Գամէ	»	5000	
Ինկիլիզ լիրասը		110	20
Ֆրանսըզ ալթունու		87	23
Բօլ		90	20
Գրէմից ալթունու		51	15
Գարպօն գամէսի		10	27
Իսթիգրազը տախիլի		00	00
Գաբանտը		37	38
Աչքլտը գուբօն քէսիք		37	38

ԷՎԼՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 30 գեկտ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտ	102
սկամը ուուժիէ աչքլ. գ. ք.	14
» » գաբան. գ. ք.	13 15/16
5 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	24 ¼
71 » 2	14 ⅜
79 » 3	13 ¾
Տէվլէթի Ալիէէնին 71 իսթիգ	72 ¼
Օսմանլը Պանգասը	9 ⅞
Բուսիա իսթիքրազը 1873	95 ½
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	73 ⅞
Մըսըր իսթիեազլը չըմէնտրֆ	98 3/8
Տարբա սանիէէ	69 ½
Մըսըրըն Բօչիլտ իսթիգրազը	94 ¾
Մաճարիսթան էսհամը	00
Գամպիօ Բարիզ	25 55

Ներմագլըգ իգթիտարը օլտուզունու թաստիգ իտիեօրում։ Հագըգէ-թէն պու զաեէթ կիւզել պիր տէլիգանլը իսէ տէ, տահա բէք քիւ-չիւք տիւր։

Եօլճու.– (Օթէլճիեէ.) Զանն իտէրիմ քի, պու օթէլին սահիպի սիզսինիզ։

Օթէլճի.– (Քէմալը բիաեէթլէ.) Էվվէթ, կէնճ միւսիւ, խըզմէ-թինիզէ հազըրըմ։

Եօլճու.– Եաթմագ իչին օտանըզ վա՞ր մը տըր։

Օթէլճի.– Օթէլիմին քեաֆֆէյի օտալարը, սիզին իչին տիր։

Եօլճու.– Պանա եալնըզ պիր օտա քիֆաեէթ իտէր։ Անճագ թէմիզ օլմասընը իսթէրիմ։

Օթէլճի.– Սօգաղա նազըր ըշըգը վէ կիւզել պիր մավի օտա վար տըր, անը սիզէ թախսիս իտէրիմ,

Եօլճու.– Բէք իյի. իհթիմալ քի պիր գաչ կիւն, իհթիմալ քի պիր գաչ հաֆթա պուրատա գալաճաղըմ. Թաամլարըմը տա պու-բատա իտէճէկիմտէն, լաեզգը եէեիպ իչմէքտէն խօշլանտըղըմը չիմ-տիտէն սիզէ խապէր վէրիրիմ։

Օթէլճի.– Օլ պապտէ սիզ բահաթ օլուն, կէնճ միւսիւ. պէնիմ թաամլարըմ կիպի հիչ պիր եէրտէ ալէա թաամլար եէմէմիշսինիզ տիր։

Եօլճու.– Բէք իյի. հէր նէ հալ իսէ, չիմոռ պէնի օտամա կէօ-թիւրիւն, վէ թաամըմը հազըրլաեըն, զիրա աճլըգտան էօլիւեօ-ռում։ Նէ՞ գատար վագըթտան սուֆրաեա օթուրապիլիրիմ։

Օթէլճի.– (Լէօն Բանտալըն սօն սիւալինէ ճէվապ վիրէճէք եէրտէ.) Եալնը՞ղ մը թաամ իտէճգքսինիզ։

Եօլճու.– Ումումի պիր սուֆրանըզ վա՞ր մը տըր։

Օթէլճի.– Խա՛յր. Լուի Բէրրէն իսմինտէ, մէմէքէթ թապիպի օլարագ պիր միւշթէրիմ վար տըր։ Ի յի պիր ատէմ տիր վէ սիզին կիպի Բարիստէ թալիմ ու թէրպիեէ կէօրմիւշ տիւր։ Իսթէրսէնիզ սուֆրանըզը պիրլիքտէ հազըրլաթտըրաեըմ, չիւնքի ինսան եալ-նըզլըգտան սըգըլըր, ֆազաթ միւսիւ տօգթէօր իլէ պիրլիքտէ սուֆ-րաեա օթուրուրսանըզ, պիր ազ էյլէնիրսինիզ։

Եօլճու.– Պու տօգթօր Լուի Բէրրէնին ճիվարլարտա չօգ միւշ-թէրիսի վա՞ր մը տըր։

Օթէլճի.– Օլ գատար չօգ միւշթիրիսի վար տըր քի, հանկըսընա եէթիշէպիլէճէկինի շաշըրմըշ տըր։ Ալթը ֆարսախ ուզագլըգտան քէնտիսինի արամաեա կէլիեօրլար։

Եօլճու.– Օ հալտէ տիմէք օլուր քի, պու գօնթէս բէք կէնճ օլմամալը տըր։

Արապաճը.– Իչթէ պունտա եանլըլըսընըզ։ Գաչ եաշընտա օլ-տուզունու տօղրու սուրէթտէ պիլմէմ ամմա, պազէն, պազչէնին էօնիւնտէ, սիեահ էլպիսէլէր կիեինմիշ օլտուղու հալտէ քէնտիսինի կէօրտիւկիւմտէն, ատէթա Մէրեէմանէ կիպի կիւզել օլտուղունու թէէմին իտէպիլիրիմ։

Լէօն Բանտալըն սուրաթը էքչիտի, վէ օլ տիլպէր սիմասընտա ինանըլմազ տէհշէթի հալի միւշահէտէ օլունտուգտան պաշգա, հէ-նուզ իչմէկէ պաշլատըը սիկարասընը տախի պիր թարաֆա ֆըր-լաթտը, լաքին արապաճը պու զարիպ մէնզարէէի կէօրմէտի։

Եօլճու.– (Պիր ազ սիւքիւթտէն սօնրա.) Է՛ն եադըն քէօյ հա՞ն-կըսը տըր։

Արապաճը.– Ռիքսվիլլէր տէնիլէն պիւեիւք պիր գասապա տըր։

Եօլճու.– Նէ՞ գատար ուզագլըգտա տըր։

Արապաճը.– Պիր պուչուգ ֆարսախ ուզագլըգտա, ալթը քիլօ-մէթրօլուգ կիւզել պիր գասապա տըր։

Եօլճու.– Էլպէթթէ Ռիքսվիլլէրտէ պիր օթէլ պուլունուր։

Արապաճը.– Էվվէթ, Շէվրէօյլ տԱրժան օթէլի իսմիյլէ մաա-ռուֆ, վէ Մօնիք Գլէրժէ Նամընտա տուլ պիր գատընըն թահթը ի-տարէսինտէ պիր օթէլ վար տըր։ Լաքին պու գատըն, բէք նէֆիս թաամլար բիչիրիր։ Մէզպուրէնին բիչիրտիկի թաամլարտան եէմէք իւզրէ, սիզի թէէմին իտէրիմ քի, տէօրթ ֆարսախ ուզագտան օթէ-լինէ կէլիրլեր։ Նէֆիս թաամլարտան մաատա, մախզէնինտէ տէ ալէա Մօզէլ շարապը պուլունուր։

Արապաճը, մէզքիւր շարապըն իսմինի վիրտիկինտէ, աղզը սու-լանըրճասընա կէօզլէրինի կէօյէ տօղրու չէվիրտի։

Եօլճու.– Պուլունտուղումուզ մահէլտէ, Բօշթայլ սէյֆիէէսի։ Ռիքսվիլլէր քէօեիւնտէն իլէրտէ՞մի, եօգսա արգատա՞մը տըր։

Արապաճը.– Քէօյէ կիթմէզտէն պիր սաաթ իլէրուտէ պուլուն-մագտա տըր. էսնաի հարէքէթիմիզտէ կէօրէպիլիրիզ։

Եօլճու.– Օրաեա եագլաշտըղըմըզտա, պանա կէօսթէրմէկէ ու-նութմաեէն։

Արապաճը.– Խա՛յր, ունութմաեաճաղըմը վատ իտէրիմ, հալ պու-քի օրաեա վասլ օլմագ իչին, տահա խայլի եօլ եիւրիւմէլիկիմիզ լազը տըրմ։ Ագչամըն սաաթ տէօրտիւնտէն էվվէլ Բօշթայլա վասլ